



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة بابل / كلية الآداب

قسم اللغة العربية

## الثابت والمتحول لأدونيس

### وصف وتحليل

بحث قدمه الطالب

( مرتضى محمد فرج )

إلى مجلس قسم اللغة العربية بكلية الآداب

وهو جزء من متطلبات نيل شهادة البكالوريوس في اللغة العربية وآدابها

بإشراف

( د. دجلة صبار منذور )

2022م

١٤٤٣هـ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ﴾ [الفاطر: ٢٨]

صدق الله العظيم

## اهداء

إلى مثال التفاني والإخلاص..... أبي الحبيب.

إلى من قدّمت سعادتي وراحتي على سعادتها... أُمي الفاضلة. الى من  
ساندتني وخطت معي خطواتي ويسرت لي الصعاب الى أختي

حفظها الله ...

اهدي لهم ثمرة تعبى وجهدى المتواضع فى مسيرة ستة عشر سنة .

## شكر وتقدير

احمد الله حمداً كثيراً طيباً مباركاً ملئ السموات والارض على ما اكرمني به و  
وفقني في اتمام هذا البحث العلمي المتواضع

شكراً إلى د. دجلة صبار منذور لأنها ساعدتني في كتابة هذا البحث والأصدقاء  
الأعزاء وكل من ساعدوني في إعداد تقديم هذا البحث وإلى الذين اشهروا ليلهم  
وجمدوا نهارهم في حب الخير وبذل النصيحة وإلى طلبة العلم ومحبي الخير.  
وايضاً أشكر امي لدعمها المعنوي والمادي ولوقوفها الى جانبي طيلة مسيرتي

الدراسية

واخيراً شكر جزيل لأصدقائي

الباحث

مرتضى محمد فرج

## قائمة المحتويات

الصفحة	العنوان
أب	المقدمة
٤-١	التمهيد: حياة أدونيس
٥	المؤثرون في حياة أدونيس الأدبية
١٤-٦	دواوينه و مؤلفاته و أعماله
١٥	انتاجاته النقدية
١٩-١٦	وصف موجز عن كتاب الثابت والمتحول: ج١ ج٢ ج٣ ج٤
٢٣-٢٠	المبحث الأول: علاقة الأدب بالريف
٢٥-٢٤	جدلية الاتباع والإبداع
٣٠-٢٦	المبحث الثاني: مفهوم اللغة عند أدونيس
٣١	أدونيس ورأيه في التراث العربي القديم
٣٢	أدونيس ورأيه في تأثير الواقع على روح الشعر
٣٤-٣٣	بداية الحداثية الشعرية من منظور أدونيس
٣٦-٣٥	الخاتمة
٣٨-٣٧	قائمة المصادر

# المقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على نبينا محمد و آله الطاهرين

وبعد...

إن موضوع هذا البحث (( كتاب الثابت والمتحول لأدونيس وصف وتحليل)). جاء سبب اختياره حبا في استكشاف أحد كبار الشعر الحديث وهو أدونيس.

أهداف البحث، وصف وتفسير الآراء النقدية لأدونيس ومحاولة تخيص موجز لها وكشفها وتبسيط الضوء على هذا الشاعر وأرجو أن أستفيد مع الطلبة وخاصة طلبة قسم اللغة العربية من هذا البحث وبعد اطلاعي على معلومات البحث وقراءة المصادر اقتضت الخطة ان تكون على : تمهيد و مبحثان وخاتمة وقائمة مصادر

تناولت في التمهيد حياة أدونيس و المؤثرون في حياة أدونيس الأدبية ودواوينه ومؤلفاته وأعماله وانتاجاته النقدية وفي المبحث الأول علاقة الأدب والريف جدلية الإبداع والإبداع وفي المبحث الثاني مفهوم اللغة عند أدونيس و أدونيس ورأيه في التراث العربي القديم و أدونيس ورأيه في تأثير الواقع على روح الشعر وبداية الحداثة من منظور أدونيس .

ثم ختمت البحث بخاتمة وقائمة المصادر قد اعتمدت في هذا البحث مصادر كثيرة كان من اهمها ، ( حوار مع أدونيس. سياسة الشعر/ الثابت والمتحول ) وان من صعوبات التي واجهتني في البحث ضيق الوقت ، الوقت غير مخصص كله لكتابة البحث لأن لدينا امتحانات ودروس والظروف العامة التي نمر بها وصعوبة ايجاد جميع المصادر لان بعضها قد تكون غير مجانية أو غير متوفرة على منصة الانترنت أو في المكتبات العربية ، و هذه أول تجربة لي لكتابة بحث ، ومع وجود

هذه الصعوبات إلا إن وجود المشرف معي ولا يسعني في هذه العُجالة الا أن اتقدم بالشكر الجزيل الى أستاذي المشرف لمساعدتي ومتابعتي ولا أدعي لبحثي الكمال لأن الكمال لله وهذا البحث هو من نتاج انساني والأنسان معروف بالنقص وعدم الكمال ، لذا أرجو من اساتذتي الذين سيناقتشونني تصويب هذه الأخطاء وتقوميتها وألتمس العذر لي لوجودها.

واخر دعوانا الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف  
الخلق نبينا محمد ( ص ) وعلى آله الطيبين الطاهرين .





# التمهيد

## حياة أدونيس

اسمه علي أحمد سعيد لقب أدونيس ولد عام ١٩٣٠ ((كأنه قديس بربري. أو  
نبي مطرود أو آله معزول، خاطب نفسه مرة قائلاً علي ولد في سوريا في قرية  
القصابين))<sup>١</sup>.

وبدأت ولادته الشعرية في بيروت ولد بين شجرة الزيتون في قرية صغيرة  
وبسيطة ثم غادر قريته، مرتجلاً بين الشعر والحب والسياسة والثورة والمدائن  
((أما أدونيس ما هو إلا لقب اتخذه عام ١٩٤٨. و اشتهر به في كل مكان حتى  
كاد معظم الناس أن ينسوا اسمه الحقيقي كما حدث للشاعر الكبير بدوي الجبل)<sup>٢</sup>  
ظهر أدونيس في سوريا في الفترة التي كان فيها نزار القباني يهز الشعر  
التقليدي هزاً عنيفاً أدونيس.<sup>٣</sup>

---

١ \_ حوار مع أدونيس، صقر أبو فخر، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، ط١ : ٦-٧.

٢ \_ شاعر التجديد في العالم الحديث اطروحة دكتوراه، عبد الغفور، اشراف د. فلينان أحمد  
قسم اللغة العربية وآدابها جامعة عليكرة ، الهند، ٢٠١٦ : ٦٤.

٣ \_ ينظر: حوار مع أدونيس : ٦\_٨

أطلق أدونيس شرارة الحداثة في الشعر العربي فكان يعانق تطلعه الى الحرية  
والتغيير والإبداع

و كان له أعمال شعرية كان يهجس الى اصدقائه الفرنسيون مضافاً الى  
شعره نشأة الحداثة الشعرية في القرن الثاني الهجري الثامن الميلادي بالحركات  
الثورية التي كانت تطالب سياسياً واجتماعياً في المساواة والعدل وعدم التفريق بين  
المسلم والمسلم على أساس الجنس أو اللون أو اقترن كذلك بنشوء الحركات  
الفكرية التي تعيد النظر بشكل أو بآخر في الثقافة . طريقه آخر في الأدب  
والشعر العربي انطلاقاً من تجربته وكذلك تم جميع القضايا الأدبية والشعر العربي  
انطلاقاً من تجربته و كذلك كان ذلك منعكساً في آراءه النقدية وثورته ضد  
الوزن والقافية واللغة الشعرية(١).

وقد أهتم بعده قضايا مثل الأبداع والتراث وما علاقة التراث ما علاقة الشعوب  
وكيف ذكر التراث في كل مرحلة وقضايا أخرى . شعرية والحداثة. (٢)

---

١. ينظر: الشعرية العربية، أدونيس، دار الآداب بيروت، ط ٢ ٧٩: ١٩٨٩

٢ \_ ينظر : سياسة الشعر، أدونيس، دار الآداب، بيروت ١٩٨٥، ط ١ : ١٨\_٢٢.

كما أن أدونيس قد قدم أعماله عن طريق حسه الفني ورأيه فقد قام بعملية الغربة بمقاييس القيمة والجودة الفنية المجردة للقطع الشعرية التي بين يديه متجاوزاً الزمان والمكان والفروق الاجتماعية التي أقبلت فيها القصيدة.

و له رأي في الشعر العربي في عصره بأنه يعيش في أزمة في جميع أنحاء العالم وذلك يعود للتغير الجذري الذي يعيشه العالم و له رأي في النثر أنه مصطلح يريد به التعبير عن نوع من أنواع الأدب ليس بالنثر العادي وليس بالشعر بل هوه قالب جديد نثري لكن بروح شعرية وقد سماها ((قصيدة نثرية)). (١)

---

١\_ ينظر : الحوارات الكاملة الجزء الأول ١٩٨٠\_١٩٦٠ ، بدايات النشر والتوزيع، سوريا، دمشق، ٢٠١٠، : ١٠\_١١.

## المؤثرون في حياة أدونيس الأدبية

تأثر أدونيس في تجربته الشعرية بخمسة مصادر هي الشعر العربي الكلاسيكي والحركة الصوفية وافكارها والفكر اليوناني والمعرفة العلمية والتفكير المعاصر والفيلسوف الألماني نيشيه وما يمثله من الغضب ورفض التمرد والعنفوان (١)

كما أنه أهتم بالعديد من القضايا التي يجب التحدث عنها ومنها قضية انفصاله عن جماعة المجلة (( شعر)) و انسحابه من رئاسة التحرير وقد بدء بعمله الكبير بجمع الشعر العربي القديم بطريقة علمية

وقد دون أسم أدونيس عضو في المجموعة السابقة للعاملين في (( ديوان العرب)) وقد أتضح لنا أن هناك ارتباط بين قصة جماعة الديوان و انسحاب أدونيس من مجموعة الشعر (٢)

---

١ ينظر : حوار مع أدونيس : ٩

٢ ينظر : الحوارات الكاملة : ٥

## دواوينه و مؤلفاته و اعماله

أن أدونيس أحد أهم الشعراء العرب في القرن العشرين و بعدهم أثراً في الحركة الشعرية العربية المعاصرة، تخطت قصائده بلاد الشام والبلاد العربية الى أوروبا و الولايات المتحدة الأمريكية.

ترجمت أعماله الى معظم اللغات الحية في العالم فبات الشاعر العربي الأكثر انتشاراً و شيوعاً في الأواسط الثقافية، (١)

وتتداول محاولاته الشعرية في جريدة (لارساد) (٢)

تخرج من جامعة دمشق حائزاً ( اليسانس في الفلسفة) وكان يعمل في جريدة ( البناء) وأصبح مشهوراً (٣)

---

١ \_ ينظر : حوار مع أدونيس : ١٩٣

٢ \_ المصدر نفسه : ١٩٥

٣ \_ نفسه : ١٩٥

بدأ أدونيس مشروعه الشعري يكتسب ملامح النضج منذ أن ظهرت قصيدة الفراغ وأخذت قصائد ديوانه المشهور أغاني مهيار الدمشقي تنتشر تباعاً على الناس وأصبح مشروع شعري حقيقي يبرز في السماء. (١)

الآن نتكلم عن ديوان أغاني مهيار الدمشقي هو ديوان جمعه أدونيس في عام ١٩٦٠ الى عام ١٩٦١ نشر في دار المدى الثقافة و النشر عنوان الكتاب الأعمال الشعرية الكاملة أغاني مهيار الدمشقي وقصائد أخرى وتم في سوريا أراد به أن ينشر أعماله الشعرية بالترتيب مختلف.

قام بتقسيم وترتيب قصائده الطويلة في مجلد والقصيدة في مجلد آخر والنصوص النثرية في مجلد ويتخلل هذا الترتيب عن التتابع الزمني والانحياز الى التتابع التشكيلي الفني، فتح هذا الديوان باب للشعر الحديث وأثر بشكل كبير على الشعر العربي الحديث. (٢)

---

١\_ ينظر : حوار مع أدونيس : ١٩٧

٢\_ ينظر : أغاني مهيار الدمشقي، أدونيس دار المدى والثقافة والنشر، طبعة جديدة ١٩٩٦ : ١٢-١٣.

## ومن أشهر أعماله الشعرية في ديوانه

1 . قصائد أولى : أحد الكتب الشعرية لأدونيس وكان يحتوي على عنوان

( صياغة النهاية) لقد قام في جمعه في عام ١٩٢٩ الى عام ١٩٥٥

وتم طبع في بيروت في منشورات دار الآداب (١)

و أن هذا الكتاب يحتوي على العديد من القصائد الشعرية وبرزها :

{ قالت الأرض، قصائد الى الموت، الشمس، الموت، أغنيتان

للموت، أوراق}..... وغيرها من القصائد. (٢)

نأخذ مقطعا صغيراً من قصيدة

الى الموت

((يحبني الطريق والبيت

وجرة في البيت حمراء

يعشقها الماء

يحبني النار

والحقل والبيدر والنار)) (٣)

---

١. ينظر: قصائد أولى ، أدونيس ، بيروت، دار الآداب، طبعة جديدة ١٩٨٨ : ٥

٢ \_ المصدر نفسه: ٩٤\_٩٣

٣\_ نفسه : ٣١



وقصيدة

( بين عينيك وبينني )

(( حينما اغرق في عينيك عيني

وأرى الأمس العتيقا

وأرى ما لست أدري

واهس الكون يجري)) (١)

ففي قصيدته الأولى قصائد الى الموت يجسد صورة شعرية في غاية

الجمال

يصور بها الأنسان يتحدث الى الموت الذي يسرقه من أحبابه وأصحابه

وبيته وجاره يصور لهيب النار وحقله والبيدر كأنهم بشر ولهم مشاعر

يحبونه بصورة شعرية رائعة . وأيضا في قصيدة (( بين عينيك وبينني))

قصيدة غزلية يصور بها هيامه وحبه لعينيها وغرقه كأنها الفجر و الأمس

ولا يعلم كيف يصفه من شدة الجمال ويصور بانسيابية الكون الكبير اثناء

النظر الى عينيها.

---

١. قصائد أولى : ٣٢

ونأخذ قصيدة أسرار

(( يضمننا الموت الى صدره

مغامرا زاهداً

يحملنا سرّاً على سره

يجعل من كثرتنا واحد)) (١)

وصف في قصيدته الموت وأن سائر البشر متساوين فيه فتسقط الألقاب والمراكز  
ويصبح الناجح الوحيد هو من زهد في حياته و أصبح ناجحاً و أتبع طريق الله  
فتمثيله في البيت (( يجعل من كثرتنا واحد))  
ذكر أو أنثى غني أو فقير ابيض أو أسود.

وننتقل بالحديث الى كتاب آخر

٢. أوراق في الريح : كتاب شعري، نشر لأول مرة في دار مجلة الشعر في بيروت  
١٩٥٨ وقد تمت طباعته في العديد من المرات الى الطبعة الاخيرة والجديدة عام  
١٩٨٨ . (٢)

---

1. قصائد أولى : ٣٣

٢. ينظر : أوراق في الريح، أدونيس، منشورات دار الآداب، بيروت، طبعة جديدة

١٩٨٨ : ٦-٧

ومن قصائد هذا الكتاب: { الفراغ، العمل، الثائر، الأطفال، ظل } (١)

نأخذ أبيات من قصيدة الفراغ

(( حطام الفراغ على جبهتي

يخد المدى ويهيل الترابا

يغلغل في خطواتي ضلما

ويمتد في ناظري سرابا)) (٢)

يصف بها الفراغ كأنه الظلام ويمتد على مدى ناظريه

٣. المسرح والمرايا : قام بجمعه أدونيس بين عامي ١٩٦٥-١٩٦٧

في منشورات دار الآداب في بيروت عام ١٩٨٨ (٣) ومن قصائده

{ كلمات، لون الماء، الزمن المكسور... } (٣)

---

١. أوراق في الريح، أدونيس، منشورات دار الآداب، بيروت، طبعة جديدة، ١٩٨٨ : ٦-٧.

٢ المصدر نفسه : ٢٣١

٣. المسرح والمرايا، أدونيس، بيروت، منشورات دار الآداب، طبعة جديدة،

١٩٨٨ : ٢٤٧و٥.

ومن قصائده الجميلة في هذا الكتاب كلمات

(( كلمات لها أرجل وبيوت

كلمات تموت

وهي حبلى)) (١)

وصف أدونيس الكلمات كأنها كائنات حية لها أرجل تحيا وتموت وهيه حبلى كأنها  
كلمات لم تولد أي لم تنطق وماتت قتلها الكتمان.

٤. أغاني مهيار الدمشقي : له أربع طبعات قديمة وكانت الأخيرة في بيروت عام  
١٩٨٨ وقد جمع فيه العديد من القصائد وأصبح كتاب يحتوي الأعمال الشعرية  
الكاملة. (٢)

٥ كتاب تحويلات والهجرة في الأقاليم في النهار والليل : طبع في ثلاث طبعات  
كانت الأخيرة في بيروت عام ١٩٨٨ كتاب يحتوي على قصائد شعرية. (٣)

---

1. ينظر : المسرح والمرايا: ١٦

2. ينظر :أغاني مهيار الدمشقي : ٣-٤

3. ينظر :كتاب تحويلات والهجرة في اقاليم النهار والليل، أدونيس، دار الآداب، بيروت،

طبعة جديدة ١٩٨٨ : ٣

٦. وقت بين الرماد و الورد طبع مرتين طبعة جديدة كانت في مطبعة دار الآداب وهو من كتب الشعرية. (١)
- ٧ هذا هو اسمي : طبع في بيروت و يعتبر أيضا من الكتب الشعرية. (٢)
٨. مفرد بصيغة الجمع. كتاب شعري طبع مرتين في بيروت ١٩٨٨. (٣)
٩. كتاب الحصار طبع مرة واحدة في طبعة حديثة في بيروت ١٩٨٥. (٤)
١٠. كتاب القصائد الخمس : طبع مرة واحدة في بيروت في مطبعة دار العودة
١١. شهوة تتقدم في خرائط المادة :طبع في دار البيضاء في دار توبقال للنشر عام ١٩٨٧ في طبعة حديثة
١٢. كتاب احتفاء بالأشياء الغامضة طبع في بيروت ١٩٨٨ في مطبعة دار الآداب. (٥)

- 
١. ينظر : وقت بين الرماد والورد، أدونيس ، بيروت، دار الآداب، طبعة جديدة ١٩٨٠ : ٥
٢. ينظر : هذا هو اسمي، أدونيس، دار الآداب، بيروت، ط ١٩٨٠ : ١-٥.
٣. ينظر : مفرد بصيغة الجمع، أدونيس، دار الآداب، بيروت، طبعة جديدة، ١٩٨٨ : ٧.
٤. ينظر كتاب الحصار، أدونيس، دار الآداب، بيروت، طبعة جديدة، ١٩٩٦ : ٤-٥
٥. أغاني مهيار الدمشقي : ٥

١٣. أبجدية ثانية : طبع مرة واحدة في نسخة حديثة في الدار البيضاء في مطبعة  
توبقال عام ١٩٨٤.

١٤ الكتاب X : طبع في مطبعة حديثة في سوريا في بيروت في مطبعة دار  
الساقي وهو آخر كتبه الشعرية. (١)

وهذه هي جميع مؤلفات أدونيس الشعرية.

والتي كانت تتسم بالحدائثة والبساطة ولغة شعرية حديثة و إدخال الألفاظ  
المستحدثة في قصائده الشعرية و إستعمال أسلوب الشعر الحديث والقصيدة  
الشعرية الحرة كذلك جسد النثر بصورة جديدة وموضوعات شعرية حديثة تناسب  
سمات عصره.

---

١. ينظر : أغاني مهيار الدمشقي : ٤-٥

## نتائج النقدية

أهم كتبه التي اعطى بها آرائه النقدية ودراساته الشعرية الحديثة :

١. مقدمة للشعر العربي الحديث.

٢. زمن الشعر.

٣. الثابت والمتحول بحث في الإتياع الإبداع عند العرب.

٣. فاتحه لنهايات القرن.

٥. سياسة الشعر

٦. الشعرية العربية

٧. كلام البدايات

٨. الصوفية و السورالية

٩. النص القرآني وفاق الكتابة

١٠. النظام والكلام

١١. ها أنت أيها الوقت (١)

---

١. ينظر : أغاني مهيار الدمشقي : ٥

## وصف موجز عن كتاب الثابت والمتحول :

كتاب الثابت والمتحول هو بحث قدمه أدونيس على شكل أربعة أجزاء طبع في بيوت في الدار الساقية كان البحث أساسه رسالة قدمها الى معهد الآداب الشرقية في جامعة القديس يوسف لنيل شهادة الدكتوراه في الأدب العربي (١).

كان في الجزء الأول يتناول الأصول :

في قسمه الأول :

{ تناول أصول الإتياع أو الثابت }

والقسم الثاني:

{ أصول الإبداع أو التحول } (٢)

كان الهدف من هذا الكتاب دراسة القدم الحداثه بدراسة التراث العربي. (٣)

---

١. ينظر : الثابت والمتحول، أدونيس، دار الساقية، ط٦ ١٩٩٤ : ١٢ .

٢. ينظر : المصدر نفسه : ٤٠٤

٣. ينظر : نفسه : ٤٣



## الثابت والمتحول الجزء الثاني

القسم الثاني من كتاب الثابت والمتحول فإنه تناول:

منذ بداية العهد الأموي حتى أوائل القرن الرابع الهجري

وكان القسم الأول يتناول تفاصيل إتباع ثابت

والقسم الثاني تناول تأصيل الأبداع أو التحول

والقسم الثالث جيل الإتباع والإبداع و القديم والحديث. (١)

فقد بحث في بداية نشوء الدولة الأموية أخذت الجزيرة العربية تتقلص

اقتصادياً واجتماعياً مكة والمدينة تقسيم المجتمع على ثلاث طبقات و انتشار

البدو والهجرة وغيث الى المدن في اخذت هذه التقسيمات التي تؤثر على اللغة و

الفلسفة والسياسة والدين في هذا العصر. (٢)

---

١. ينظر : الثابت والمتحول الجزء الثاني أدونيس، دار العودة، بيروت، ط٢ ١٩٧٩ : ٣٠٥

– ٣٠٦

٢. ينظر المصدر نفسه : ٣

## الثابت والمتحول الجزء الثالث

وهو الجزء الثالث لكتاب أدونيس النقدي.

تناول صدمة الحداثة طبع لأول مرة عام ١٩٧٨ في بيروت دار العودة درس فيه الظواهر الشعرية التي كانت تخص مسألة الحداثة والظواهر النقدية و الأدبية الخاصة والفكرية العامة فقد تناول في هذا الجزء . شعراء الحداثة في جماعة الديوان وحركة ابولو تناوله شعراء منهم :

{ البارودي و خليل رمضان و جبران خليل جبران و معروف عبدالغني الرصافي } (١)

ودرجة الصراع الذي دار بين النظام القائم على السلفية والرغبة على تغيير هذا النظام في الصراع السياسي والفكري والصراع بين القديم والحديث بين الفكر الذي يرغب في المحافظة على القديم و فكر آخر يريد التجديد في النص الشعري من ناحية اللغة والأسلوب و الموضوعات ومحاولة التجديد في القوافي والخروج عن نمط القديم (٢) .

---

١. ينظر :الثابت والمتحول الجزء الثالث، أدونيس، دار العودة، ط١، ١٩٧٨ : ٣١٦

٢. ينظر : المصدر نفسه : ٩

## الثابت والمتحول الجزء الرابع.

تناول :

صدمة الحداثة وسلطة الموروث الشعري

طبعه في الدار الساقى . (١)

ضمن نظرة العرب الى الأحداث والمحدث من الناحية الاقتصادية والاجتماعية

خاصة أن الحداثة بدأت سياسياً بتأسيس الدولة الأموية

بدأت فكرياً بحركة التأويل،

ويمكن أن نقول أن التعارض بين المجتمع بين القديم والمحدث يقع على

الصعيد السياسي والاجتماعي الى القرن السابع الميلادي ويمكن القول أن الحداثة

موقف يتمثل في الماضي و يفسره الحاضر و أن الحداثة هي الصراع بين السلفية

والرغبة العاملة لتغيير هذا النظام، اي أن المحدث يعتبر امتداد للقديم ودون القديم

لم يكون هنالك شيء من المحدث فإن القديم تطور ومر بعدة مراحل وكانت هذه

المراحل مرتبطة بالأوضاع السياسة والاجتماعية و أن الحداثة صورة لنمو الأدب

على مر التاريخ. (٢)

---

١. ينظر : الثابت والمتحول الجزء الرابع، أدونيس، دار الساقى، بيروت، د. ط : ٥

٢. ينظر : المصدر نفسه : ٦-٧

## المبحث الأول :

## علاقة الأدب والريف :

علاقة العربي بموروثه وبيئته السائدة كان يستخدم موروثه الثقافي لكي يفهم كل شيء ، وما لا يضيئه هذا الموروث لا يكون جديراً بأن يعطى له أو يسلط عليه الضوء كان الشعر المجهول يهدد طاقتنا على الفهم أو يهدد موروثه الذي يرى فيه الكمال فلا يتجاوز حدود معرفته وكان يتحيز دينياً في موروثه الشعري ، حتى فالشعرية عصر النهضة الذي يمثل صراعاً بين الماضي و المستقبل وما يتلقى من الشعرية حتى تبرز في شعره غالباً الكيفية الماضية. فكان يرى أن كل ما يكتبه صح ولا يتقبل رأياً آخر ويتخوف من الأساليب الجديدة و الطرق والموضوعات واللغة الشعرية الحديثة وكل ما يتجه نحو المحدث، خوفاً أن هذا المحدث سوف يقوم بالطمس على هويته الشعرية وحتى أن هذا كان يؤثر على حكمهم على الشعراء. (١) نضيف إلى ذلك أن الجماهير العربية تعيش في دوائر مغلقة و لا تعيش متفاعلة ذاتية في نسيج تفاعلي متحرك اجتماعي وفعال، وكما أن ثقافتها جزء من ثقافة السلف ، أي لا تحاول أن تنقص أو تزيد على ما لديها وتدور في دائرة واحدة وهذا يمثل الثابت. (٢)

---

١. ينظر : الثابت والمتحول : ٥٩-٦٠٢

٢. ينظر : زمن الشعر : ١٢٩

لعل خير ما أنحرف به الشعر الجديد هو أنه رؤياً والرؤيا بطبيعتها قفزة خارج المفهومات السائدة، هي اذاً تغيير في نظام الأشياء وفي نظام النظر اليها هذا هو الشعر الجديد وهكذا يبدو تمرداً علي الطرق القديمة في الشعر. (١)

ولد الشعر الجاهلي نشيداً أي أنه نشأ مسموعاً لا مقروءاً، غناءً لا كتابة كان الصوت فيه كأنه النسيم الحي وهو ينقل الكلام بصورة موسيقية جميلة ولطيفة ويعجز عن نقلها الشعر المكتوب وتكون علاقة لا تسمع الحروف وحدها كذلك نسمع الكيان الذي ينطق بها. (٢)

لم يكن الشاعر الجاهلي يعطي وصفاً دقيقاً لما يشهده ولم يكن يخلق عوالم في الخيال فكان يصور خيمته وامتداداً صحراوياً وليلاً أي أشياء واقعية وملموسة ولم يكن الجاهلي ينظر الى الأشياء بأفكار مسبقه كان يراها بسيطة و واضحة كان الإنسان هو مقياس للأشياء لا الله و أعتبر الطبيعة مجال يرسم الصورة الشعرية مرآة لتجاربه فالطبيعة لديه ليست تصويرية وخارج عن المنطق إنما هي واقع بخشونة الحجر وطول الليل أنه قفا الصحراء صخرة الحياة جامعة في عنادها البخيل العاري الواحد الشكل. (٣)

---

١ ينظر: زمن الشعر، أدونيس، دار الفكر، بيروت، ط٥، ١٩٨٦؛ ٩-

٢. ينظر: الشعرية العربية أدونيس، دار الأدب، بيروت، ط٢ ١٩٨٩؛ ٥-

٣. ينظر: ديوان الشعر العربي الجزء الأول، دار الساقى بيروت، ط ٥ ٢٠١٠؛ ٣٧-

ونجد في هذه التجارب وحدة بين الواقعي والأسطوري بين التأمل والخيال بين المرئي و اللامرئي ونذكر أن العمل الابداعي في اللغة أنها هو قراءة الغموض العالم في المنطق والسحر والعقل والوحي القرية والمدينة وأن الشعر كام الغريزة وفطري غريبة فهي معجزة العرب ومعجز هو الامر الذي يخرف العادة ويعجز البشر عن أن يأتوا بمثله و من هنا نفهم لماذا تحدى القرآن الكريم العرب وتحدي القرآن الكريم العرب ودليل عل أن له المنزلة الكبرى في حياة العرب وأنه يلعب الدور الأول في حياتهم. وأن نظمن العرب في استخدام تلك الألفاظ شعرياً يقع في شيء أن تكون العلامة اللفظ والمعنى علاقة واضحة بريئة من اللبس والغموض لا تحفل التأجيل والخلاف وأن يكون هذا النقل جماعياً لا فرحياً أي يتبع الفرد طرق الدلالة أي المعاني الجماعية في استخدامهم الألفاظ ولا يخرج عنها حيث يلجأ الشاعر الى التشبه أو المجاز فإنه مطالب بالوضوح البين معدم الخلط بين المعاني. فالمجاز هو كذلك جماعي يجب أن يفهمه الجميع بوضوح كامل و يكتفي بتوحيد وحيه المشابه بينهما.

---

١ ينظر : موسيقى الحوت الأزرق، أدونيس دار الأدب بيروت، ط ١، ٢٠٠٢ ؛ -٢٠٠

٢ ينظر: كلام البدايات، أدونيس، دار الأدب، بيروت، ط ١. ؛ -١٣ - ١٦

## جدلية الاتباع والابداع

الإتباع والإبداع عنى بها أدونيس الثابت والمتحول في كتابه الذي يتحدث عن للثقافة العربية والعقلية العربية عرف أدونيس ((الثابت في اطار الثقافة العربية بأنه الفكر الذي ينهض على النص بجعل النص قابلاً للتكيف مع الواقع وتجدد الحياة وأما المتحول أنه الفكر الذي لا يرى في النص اية مرجعية ويعتمد على العقل لا على النقل)) (١) لكن تاريخياً الثابت لم يكن ثابت دائماً ولم يكن المتحول متحولاً دائماً وهذا التعريف ليس تقويماً إنما هو وصف لفظي والتعرف على الثقافة العربية. اليوم تنظف الحداثة ، التي امتداد لما سماه أدونيس بالتحول بنقل الأفكار ومعرفة ما من لغة أجنبية أو غيرها أو بالابتكار والإبداع إذاً الحداثة هي قول مالم يعرفه مورث العرب القدام أو قول المجهول وتنطبق السلفية وهي امتداد لما سمي بالثبات من افتراض الكمال في المعرفة بالنص والنقل بما لا يعود للغة ابداعها الذي لا يمكن تجاوزه وما يحتاج اليه المجتمع بحسب هذه النظرة حجب الماضي حاضراً باستمرار. (٢)

---

١ . الثابت والمتحول ؛ ١٣

٢ . ينظر :المصدر نفسه ؛ ٢٤-٢٥



وأن هذا التصور في اللغة والمعرفة ينفي أحدهم الآخر في حيث لا تقاس المعرفة النصية بأي معايير من خارجها ولا تقم خارج هذه المعرفة ولا تقاس اللغة العربية وابداعيتها الشعرية خصمها، بأي معايير من خارجها.

ميز أيضاً ما كتبه عن الماضي الثقافي بين مستويين ما كان سائداً ومقبولاً دون أن يثير أي أشكال اساسي وما كان مكبوتاً مقموعاً. (١)

كما قسم أدونيس في كتابه في دراسة الثابت.

١\_ الإبتاعية في الخلافة والسياسة

٢\_ الإبتاعية في السنة و الفقه

٣\_ الإبتاعية في الشعر والنقد

وقسمه الثاني :

أصول الإبداع أو المتحول :

١\_ الحركات الشعرية

٢\_ الحركات الفكرية

٣\_ الحركات الثورية (٢)

---

١ ينظر : الثابت والمتحول ، الجزء الأول ؛ ٢١\_ ٢٢

٢ ينظر: المصدر نفسه ؛ ٣\_ ٤

## المبحث الثاني

## مفهوم اللغة عند أدونيس

أن الشعر العربي الجديد في صورته في الحياة العربية الجديدة طاقة من الطاقات التي تتيح لنا أن نحيا في هذه الحياة وأن الشعر العرب يبدأ اليوم مرحلة جديدة.

وأن اللغة أداة من أدوات الشعر وتكون الحداثة في اللغة حادثة في الشعر كان أدونيس يرى أن موقف العلماء من الشعراء هو أن نفهم السبب الذي يكمن وراء التمسك بالأصل اللغوي أي اللغة القديمة الأصلية يعود إلى ربط اللغة والدين ربطاً جوهرياً، وأن الله تعالى علم (١)

الإنسان اللغة في تفسير الآية

{ وعلم آدم الأسماء كلها } (٢)

إذا هي لغة قديمة قدم آدم وإيضاً قد دخلت الكثير من المفردات من اللغات الأخرى إلى

اللغة العربية قبل نشوء الإسلام وبعده وكان معظمها يعبر عن أشياء مادية وطبيعية لم يألّفها العرب في بيئتهم. وحين بدء التأليف لوحظ دخول المفردات العربية في المؤلفات الغير عربية ويرى أن التشدد في مبدأ الذي يرفض الأخذ من اللغات الأخرى يعود على أن اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم. (٣)

---

١. ينظر الثابت والمتحول الجزء الثاني : ١٥١

٢. القرآن الكريم : سورة البقرة الآية ٣١

٣. ينظر الثابت والمتحول : ١٥٤

هذه النظرة التي توحد بين الدين واللغة والشعر والتي سادت بين الثقافة العربية

أدت الى نتائج

منها الفصل بين الشكل والمضمون وهذا الشيء طبيعي لأنه حاول محاكاة الكامل

ومهما كانت المحاكات لن يساويه ويستحيل التفوق عليه، والشعر تحول الى

صنعة وليس إبداع ليس الشعر أن يبتكر الشاعر طرقاً واشكالاً جديدة بل أن

يستعيد الاصل أو يصنع شكلاً آخر يشابهه الأصل ويكون امتداد له بلغة تحاكي

لغة الأصل وأن الأنسان معجز وكل معجز يتضمن شكلاً أولاً على صعيد التعبير

ولا يمكن أن يكون متساوياً مع الله وأيضاً التراث الشعري العربي هو كثرات الوحي

القديم هذا يعني أن الكمال الاقصى قد تحقق في هذا التراث مرة واحدة والى الأبد

، وهذا يعني أن الكمال وراء الشاعر لا أمامه اي في الماضي وليس في الحاضر

ولا المستقبل ويعني نفي التجديد أو نفي إمكانيته أصلاً وكذلك المسألة لا تعود

مسألة جديد وقديم و إنما تصبح مسألة أصل قابت يظل اكثر جدة من أي جديد

واكثر كمال من أي كمال يأتي بعده فهو ليس ناقصا لكي يكمله شيء أو يضاف

اليه ولا يكمله و إنما يذوب فيه ذوبان موجه في بحر، ثم أن الكمال اذا كان

موجوداً في البداية فما يأتي من بعده يعتبر ناقص، إذن كل جديد أو حديث هو

جوهرياً نقص بالقياس الى القديم. وأيضاً أصبح الفقيه رمزا للحضارة العربية و

أصبح الفكر العربي فقهياً، وكل فكر فقهياً يأتي من بعده يعتبر نقلي بالضرورة.

(١)

لقد أستخدم اللغة العربية شعرياً بطرق جديدة تحتضن هذا التمثل وتفصح عنه وقد عارض القديم وتجاوزت أشكاله ودخول ألفاظ عربية جديدة على العربية ومزيج بين الجاهلية و الإسلام أصلاً وتراثاً وبين الفرس واليونان والهند وأثرهم في الحياة الاجتماعية والعناصر السومرية والبابلية الآرامية السريانية القديمة وهذا التفاعل أكد فعالية الأبداع العربي على أن ثقافة لا تقوم بذاتها ولذاتها بمعزل عن الشعوب الأخرى و إنما وجود علاقة تأثر وتأثير أخذ وعطاء ومزيج بين الإبداعي والخصوصي وهو ما نقلته العرب إلى الأندلس في العصر الإسلامي. (١)

ويرى أدونيس أن الفرق والاختلاف الفني الذي تؤسسه الحداثة الشعرية في لغة ما يعرف تحديداً ضمن سياق فنية في هذه اللغة وليس التعارض بين القدم والحداثة الشعريان إلا وجهان للغة واحدة وابداعية واحدة في سياق الإبداعية العربية ومعايير اللغة الإبداعية العربية. أكد على أن الحداثة لا تقتضي أو تتضمن حرية الفكر وحدة و إنما تقتضي وتتضمن حرية الشعر وتحرره وإذ نكر العربي حق تفكير حديثاً وأن يكتب كتابه حديثة أن يفكر في ما لا يفكر فيه حتى الحين. إنما تقتضي وتتضمن حرية الشعر وتحرره وإذ نكر العربي حق تفكير حديثاً وأن يكتب كتابه حديثة أن يفكر في ما لا يفكر فيه حتى الحين (٢). وأيضا ليست اللغة وسيلة تعبير وحسب

---

١. ينظر الشعرية العربية : ٩٧

٢. ينظر: المصدر نفسه: ١٢٠

و أنما هي كذلك طريقة تفكير لكل وضع اجتماعي إذن لغتنا السائدة هي  
أوضاعنا السائدة وهذه أوضاع متخلفة على جميع المستويات لهذا كانت  
لغتنا متخلفة على جميع المستويات بيانية وصنعية وزخرفية ويستهلك  
اللفظة كما يستهلك السلعة. (١)

---

١. ينظر زمن الشعر: ١٢٩

## أدونيس ورأيه في التراث العربي القديم

الآثار الإبداعية الماضية ليست فقط لكي تزي الأثار الجديدة وتولدها و إنما  
لنشهد على عظمة الإنسان

وعلى أنه كائن خلاق، ثم أن العمل الفني المعاصر وغير المعاصر في أن  
فالحظة الإبداعية لا تتقيد في اللحظة الزمنية أو التراثية بل يمكن تناقضها فالفنان  
يقيم في زمن ليس بالضرورة زمنه الراهن قد يقيم في الحاضر أو في الماضي أو  
في المستقبل أو فيها جميعها في وقت واحد ومن هنا نفهم أن له العمل لا تكون  
شرطاً للذوق السائد صحيح أن الأعمال الفنية تتحدد بالذوق لكن الأعمال العظيمة  
هي التي تحدد الذوق. (١)

أن اللغة العربية والمجتمع العربي ليسا وليدين للفطرة بل أن لهما تاريخاً  
عريقاً وطويلاً وبما أن الحدثة العربية تتم بهما فيهما. فأن معرفه بأصوله  
وتفسيراته ومشكلاته وخصوصاً ما يتعلق بأسرار اللغة وعبقرتها جزء جوهري من  
معرفة الحدثة فأن يكون الشاعر العربي حديثاً هو أن تتلأأ كتاباته كأنها لهب  
طالع من غار قديم وكأنها في الوقت نفسه نار أخرى جديدة . (٢)

---

١. ينظر زمن الشعر: ١٤٧

٢. ينظر الشعرية العربية أدونيس /ص ١١٢.

## أدونيس ورأيه في تأثير الواقع على روح الشعر

أن الواقع إرادة قوية في الضغط على أطراف العملية الشعرية جميعها وينحت باحتكاكه بها وبملامحه ولا يسوغ وعي الأفراد المبدعين والمتلقين المثقفين فقط بل يؤثر في وجودهم في نفسه ليس الواقع في الشعر وحده فمنا ما يتعلق بالشكل ومنا ما يتعلق في المضمون ولذلك فإنه يثير أهم قضايا النقد الأدبي ولأكثرها حبه الداخل والخارج والصدق والكذب والحقيقة والخيال والحسن والذهن والواقع والمثال والشكل والمضمون والعلاقة بينهما محكومة في الإطار الحضاري والفكري العام وبنظرية المعرفة ومصادرها وبالمبادئ الناظمة للحياة والمجتمع وعلاقة الفرد بالجماعة ووظيفة الفن وتأثيره في الواقع. وكذلك تأثير الواقع في الشعر ولغة الشعر (١) وتأثير الزمان والمكان وأن الشعر في هذا العالم المقبل يشبه كل شيء في العالم الماضي وفي اللحظة نفسها يختلف عنه اختلاف كلياً.) كذلك أن الفردية شكلت نزوعاً فهي قهرياً في الذات العربية الحديثة في القرن العشرين وتتنبس روح الحرية و انبهرت بالمنجزات اللسانية والمغامرات الشعرية لن تعاطى للواقع الذي هزمننا على أرضه وغزها في ملعبها فأختار أن تنال منه وتقتلها منه في مجال الفكر والرؤية التي تجعل هذا الشعر شعراً حديثاً وتجعل منه رومانسي مع اختلاف مظهري هو أن الرومانسية تلح على ذات الفرد بينما التيار الحديث يلح على وجدان المجتمع وتعتبر تجربة أدونيس تجربة صوفية. (٢)

---

١. ينظر: أدونيس شاعر الدهشة وكثافة الكلمة، ط١، ٢٠١٠، دار مؤسسة رسوان: ٢١.

٢. ينظر: أصول الوعي العظيم في مستويات تحققه في الشعر العربي الحديث: ١٦٨



## بداية الشعرية من منظور أدونيس

إذ يرى أن الحداثة الشعرية ظهرت في القرن الثامن الميلادي مع أبي نواس وأبي تمام وابن حيان وتأثرت في الواقع المجتمعي وتراجعت أثر سقوط بغداد على أيدي المغول و اشتدت حملات الصليبيين وسيطرة العثمانيين على الحكم في مختلف الاقطار العربية وأعيد إشكالية الحداثة والتقدم في عصر النهضة منذ بداية القرن العشرين وقد أنتج عنها اتجاهان متشعبان بالماضي اصولي ويرى أن الحداثة تتمثل في علوم اللغة العربية في تطبيق منجزات ومكتسبات العلمانية الأوروبية وعلاقة التأثر و التأثير والتي هيمنت على المجتمع العربي ولكن الثقافة الأصولية هيمنت الأسباب اقتصادية واجتماعية وسياسة ودينية (١).وكانت السلطة تدعم هذا الاتجاه وتحارب كل علماني غربي يدعو إلى التغيير والخروج عن نظام السلطة الحاكمة الى التحديث ومن يتأمل الحداثة في جوهرها يجدها خروج عن السائد السياسي والاخلاقي والمؤسساتي أي أنها خروج سياسي وفكري ونفي القديم وأن الحداثة حسب أدونيس ثورة وتساؤل ورفض وتحريك الوعي والخروج عن الماضي وكريقة الأصولية السلفية وليست انبهار بمستجدات الغرب أننا نقد للتراث والبحث عن الجوانب الحداثية والاستفادة من العقل الحداثي ومنهجه (٢)

---

١. ينظر: كتاب الشعرية العربية أدونيس /د. جميل حمداوي مجلة دنيا الوطن الإلكترونية فلسطين. ينظر: رسالة لنيل الدكتوراة وعي الحداثة والتجربة الثورية لدى أدونيس مقارنة في الرؤيا والتشكيل كلية الآداب واللغة والفنون قسم اللغة العربية وآدابها اعداد الطالب باقر احمد اشرف د. يلوجي محمد /٦١

٢. ينظر: قراءة في كتاب الشعرية لأدونيس /د. جميل حمداوي /مجلة دنيا الوطن الإلكترونية /فلسطين. ١٤٤٣ هـ

وكذلك أهتم المفكرون العرب اهتماماً كبيراً في مسألة التراث واخذت حيزاً كبيراً في كتبهم وهنا الآن قضية التراث هي جوهرية ترتبط بالقومية العربية ولم تشهد اهتماماً كبيراً في الفكر العربي عما شهده اليوم أن دعوته أدونيس لربط الحداثة بالتراث في خطابنا العربي المعاصر يجعله غير قابل للنقل بكل سماته ومعانيه الأيدلوجية إلى لغة أخرى معاصره أي أن تراثنا يتميز في الفكر العربي بكل مكوناته الدينية و الأدبية والفنية وأن التراث العربي يتميز بخصوصية التي فردتها الديانة الإسلامية والالتحام الوثيق بين تراثنا من جهد والإسلام والعرب من جهة أخرى وأي محاولة لتصوير تراثنا على أنه مجموع من الممارسات العلمانية لا علاقة لها بالإسلام استوحت من التجارب وغير أصلية فالتراث مرتبط ارتباطاً وثيقاً بالإسلام والعروبة وعلى ذلك يجب أن نركز على هذا الموروث.

## الخاتمة

الحمد لله عز وجل الذي أعاننا على الانتهاء من هذا البحث، وما تم تقديمه إنما هو من فضل الله، وهذه الخاتمة هي نهاية مشواري وجهدي بعد توفيق الله .والله يعلم بأننا بذلنا قصارى جهدنا لكي نقدم لسيادتكم هذا البحث بالشكل الذي عليه، والذي يليق بموضوع البحث وأهميته، ونتمنى أن يكون البحث قد نال إعجابكم، ورغم هذا الجهد المتواضع، إلا أننا لا يمكن أن نجعله كامل، فالكمال لله تعالى وحده، فإذا كان البحث على درجة من القبول ، فأنما هو محض فضل الله، ومجهودات أساتذتي، وأن لم يكن ذلك فمن نفسي، والله أسأل أن يفيد البشرية جمعاء .

أهم ما توصلت اليه في البحث

- أدونيس شاعر سوري اسمه علي احمد سعيد ولد عام ١٩٢٠ و أدونيس لقب اشتهر به.
- يعتبر من أشهر أدباء الحداثة شاعراً وناقداً .
- ساهم في ابتدع فن نثري جديد بروح شعرية سماها القصيدة النثرية .
- تأثر بخمس مصادر { الشعر العربي الكلاسيكي و الحركة الصوفية وافكارها والفكر اليوناني والمعرفة العلمية والتفكير المعاصر و الفيلسوف نيتشه .
- عمل في ديوان العرب له العديد من الأعمال الشعرية التي جمعها في ديوانه أغاني مهيار الدمشقي .
- له العديد من النتاجات النقدية وأهمها كتاب الثابت و المتحول.
- قسم كتاب الثابت متحول الى أربع اجزاء .
- تناول جدلية الإلتباع والإبداع الثابت و المتحول.
- أوضح أن هناك علاقة بين الشاعر العربي و موروثه وبيئته السائدة .

- أن الشعر العربي كان في بداية نشأته شفويًا لا كتابيًا .
- الشعر العربي القديم لم يكن يخلق عوالم بل يصف الأشياء الملموسة المتمثلة بالصحراء والخيام بين الواقعي والاسطوري و التأمل والخيال و المرئي واللامرئي.
- عرف الثابت بأنه الفكر الذي ينهض على النص و المتحول أيضا هو الفكر الذي ينهض على النص وقابل للتأويل.
- مفهوم حداثة اللغة عند أدونيس أداة من أدوات الشعر.
- ربط أن السبب في التمسك بالأصل اللغوي يعود الى ربط الشعر واللغة بالدين.
- استخدم اللغة الشعرية بطرق جديدة .
- أن الفرق والخلاف في الحدائة الشعرية يكون ضمن السياق وليس تعارض بين القدم والحدائة أنهما وجهان لعملة واحدة .
- أن اللغة والمجتمع ليسا وليدين فطرة بل أن لهم تأريخا طويلاً .
- يكون الشاعر حديثاً عندما تتلأأ كتاباته كأنها لهب طالع من غاز قديم وكأنها في الوقت نفسه نار أخرى جديدة.
- أن الواقع إرادة قوية في الضغط على أطراف العملية الشعرية جميعها .
- يؤثر الواقع في الشكل والمضمون في علاقة محكومة بالإطار الحضاري.
- بدايات الحدائة من منظور أدونيس في القرن الثامن الميلادي مع أبو نواس وأبي تمام وابن حيان وتأثرت بالواقع الاجتماعي .
- يجب على العرب الاهتمام بالتراث والعناية به .
- التراث يتطور ويتغير بتغير الحياة والأنسان والظروف المحيطة به.

## قائمة المصادر

١. القرآن الكريم، سورة البقرة.

٢. أصول الوعي الوظيفي ومستويات تحققه في الشعر العربي الحديث، د.

بتول احمد، قسم اللغة العربية، جامعة حلب، شبكة الالوكة، ٢٠١٧.

٣. الأعمال الشعرية الكاملة أغاني مهيار الدمشقي، أدونيس، دار المدى

للثقافة والنشر، سوريا، دمشق، طبعة جديدة ١٩٩٦

٤. الثابت والمتحول، أدونيس، دار الساقى، بيروت، ط٧، ١٩٩٤

٥. الثابت والمتحول الجزء الثالث، أدونيس، دار العودة، ط١، ١٩٧٨.

٦. الثابت والمتحول الجزء الثاني، ادونيس، دار العودة، بيروت، ط٢،

١٩٧٩.

٧. الثابت والمتحول الجزء الرابع، أدونيس، دار الساقى، بيروت، د. ط.

٨. أوراق في الريح، منشورات دار الآداب، بيروت، طبعة جديدة، ١٩٨٨.

٩. حوار مع أدونيس، صقر ابو فخر، المؤسسة العربية للدراسات والنشر،

بيروت ط١، ٢٠٠٠م.

١٠. الحوارات الكاملة، ادونيس، بدايات للنشر والتوزيع، سوريا، دمشق

ط٢، ٢٠١٠.

١١. سياسة الشعر، أدونيس، دار الآداب، بيروت، ١٩٨٥ ط ١.

١٢. شاعر التجديد في العالم الحديث اطروحة دكتوراه، عبد الغفور اشرف

د. فيلنيان أحمد قسم اللغة العربية وآدابها جامعة عليكرة، الهند، ٢٠١٦.

١٣. شاعر الدهشة وكثافة الكلمة، أدونيس، دار مؤسسة رسوان، ط ١،

٢٠١٠.

١٤. الشعرية العربية، أدونيس، دار الآداب بيروت، ط ٢ ١٩٨٩

١٥. المسرح والمرايا، أدونيس، بيروت، منشورات دار الآداب / طبعة

جديدة ١٩٨٨.

١٦. زمن الشعر، أدونيس، دار الفكر، بيروت، ط ٥ ١٩٨٦.

١٧. قراءة في كتاب الشعرية لأدونيس، د جميل حمداوي، مجلة دنيا وطن

الإلكترونية، فلسطين.

١٨. قصائد أولى، أدونيس، دار الآداب، بيروت، طبعة جديدة ١٩٨٨.

١٩. كتاب الحصار، أدونيس، دار الآداب، بيروت، طبعة جديدة ١٩٩٦.

٢٠. كتاب تحويلات والهجرة في اقاليم النهار والليل، أدونيس، دار الآداب،

بيروت، طبعة جديدة ١٩٨٨.

٢١. كلام البدايات، أدونيس، دار الآداب، بيروت، ط ١. ١٩٨٩.

٢٢. ديوان الشعر العربي الجزء الأول، أدونيس، دار الساقى، بيروت، ط ٥

٢٠١٠.

٢٣. مفرد بصيغة الجمع، أدونيس، دار الآداب، طبعة جديدة ١٩٨٨.

٢٤. موسيقى الحوت الأزرق ، أدونيس، دار الآداب، بيروت، ط١.

٢٥. هذا هو اسمي، أدونيس، دار الآداب، بيروت، ط١، ١٩٨٠.

٢٦. وعي الحداثة والتجربة الشعورية لدى أدونيس ،رسالة ماجستير ، باقر  
احمد، إشراف يلوجي محمد، مقارنة في الرؤيا و التشكيل كلية الآداب قسم  
اللغة العربية

٢٧. وقت بين الرماد و الورد، أدونيس دار الآداب، بيروت، طبعة جديدة،

١٩٩٨.